

Zmluva o spolupráci R1/92/2017/PRO

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Zmluva**“) medzi

Názov: Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021 795 358
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024
Konajúci osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „**BKIS**“)

a

Obchodné meno: TARNÓCY s. r. o.
Sídlo: Hollého 2220/13, 811 08 Bratislava, SR
IČO: 45 952 892
DIČ: 2024087560
Konajúci osobou: Bronislava Tarnócyová, konateľ
Spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 69328/B
(ďalej len „**spoluorganizátor**“)

BKIS a spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

BKIS v súlade so svojou hlavnou úlohou sprístupňuje širokej verejnosti kultúrne a vzdelávacie podujatia tým, že vytvára podmienky pre organizovanie kultúrnych a vzdelávacích aktivít.

Pre spestrenie dramaturgie Kultúrneho leta a hradných slávností Bratislava 2017 (ďalej len „**KLHSBA 2017**“) sa BKIS rozhodlo spolupracovať na kreatívnom rozprávkovom festivale s názvom „KDE BOLO, TAM BOLO...“, ktorý už tradične napĺňa očakávanie detí i dospelých na interaktívnych stretnutiach a príjemnými prekvapeniami na workshopoch. Nosnou témou tohto ročníka je svet Inakosti. V roku 2017 je festival KDE BOLO, TAM BOLO... o tolerancii, stieraní hraníc, predsudkov a stereotypov. Je o stavaní mostov porozumenia kreatívnym a interaktívnym spôsobom. Je o rozprávke, kde má každý šťastný priestor pre šťastné detstvo. Workshopy budú tlmočené do posunkového jazyka.

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán na kultúrnom podujatí s názvom KDE BOLO, TAM BOLO...., ktoré sa uskutoční v Bratislave na Nádvorí Starej radnice v dňoch 10. a 11.06.2017 (ďalej len „**Podujatie**“).
- 1.2. Program Podujatia tvorí prílohu č. 1 k Zmluve.
- 1.3. Vstup pre verejnosť je na Podujatie voľný.

2. Závazky zmluvných strán

2.1. BKIS sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje zabezpečiť:

- 2.1.1. propagáciu Podujatia na web stránke BKIS a na facebookovom profile BKIS;
- 2.1.2. uvádzať Podujatie ako súčasť KLHSBA 2017 a v júnovom bulletine ku KLHSBA 2017 ;
- 2.1.3. po technickej stránke ozvučenie Podujatia dňa 11.06.2017;
- 2.1.4. službu produkčného počas prípravnej fázy Podujatia;

2.2. Spoluorganizátor sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje zabezpečiť:

- 2.2.1. zabezpečiť dramaturgiu Podujatia vrátane účinkujúcich;
- 2.2.2. zabezpečiť technickú stránku podujatia v plnom rozsahu s výnimkou technického zabezpečenia podľa bodu 2.1.3.;
- 2.2.3. zabezpečiť priestor nádvorí Starej radnice v súvislosti s konaním Podujatia;
- 2.2.4. uvádzať BKIS ako spoluorganizátora Podujatia a logo KLHSBA 2017 vo všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch týkajúcich sa Podujatia;
- 2.2.5. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov na MÚ Staré mesto;
- 2.2.6. že zodpovedá v súvislosti s Podujatím za (i.) dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, za (ii.) prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo práva na ochranu osobnosti budú porušené, za (iii.) včasné uzatvorenie licenčnej zmluvy s príslušnou organizáciou kolektívnej správy autorských práv – najmä, no nie limitovane so SOZA a (iv.) uhradenie akýchkoľvek poplatkov príslušnej kolektívnej správy autorských práv; inak sa zaväzuje nahradiť BKIS všetku škodu a náklady ktoré mu v súvislosti s riadnym nesplnením tohto záväzku zo strany Spoluorganizátora vzniknú;
- 2.2.7. že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na vyhotovenie a použitie všetkých a akýchkoľvek umeleckých výkonov resp. diel, ktoré budú na Podujatí vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane (resp. § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň sa spoluorganizátor zaväzuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu

podľa predchádzajúcej vety; Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené udeliť sublicenciu v rozsahu licencie udelennej podľa tohto bodu tretej osobe, pričom písomná forma sa na jej udelenie nevyžaduje;

3. Finančné podmienky

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že svoje vklady do vzájomnej spolupráce budú financované samostatne, každou zmluvnou stranou v rozsahu svojich záväzkov dohodnutých touto Zmluvou a nebudú si voči druhej zmluvnej strane uplatňovať žiadne ďalšie finančné nároky.

4. Zodpovednosť

- 4.1. Spoluorganizátor zodpovedá v súvislosti s Podujatím za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny a požiarnej ochrany. Spoluorganizátor zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa na Podujatí zúčastnia, ako aj na ochranu majetku týchto osôb.
- 4.2. Spoluorganizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím alebo ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním spoluorganizátora, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 5.2. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.3. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 5.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.5. Túto Zmluvu je možné meniť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a len písomnou formou.
- 5.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 5.7. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

- 5.8. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 5.9. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave dňa 9.6.2017

„podpísané“

Ing. Vladimír Grežo, štatutár
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

„podpísané“

Bronislava Tarnócyová; štatutár
TARNÓCY s. r. o.

Prílohy:**Príloha č. 1 – program Podujatia****sobota 10. jún**

10.00 – 12.30	FOOD workshop
10.00 – 15.00	Chránené dielne
10.00 – 15.00	Výstava deti a architektúra
11.00	Divadielko
11.00 – 13.00	LittleART workshop
11.40 – 13.00	MUSIC workshop
13.00 – 15.00	workshop Deti deťom Bez limitov

nedeľa 11. jún

9.30 – 12.00	ARCH workshop
10.00	Vernisáž Výstava deti a architektúra
10.00 – 12.00	LittleART workshop
10.00 – 12.00	ART workshop
10.00 – 12.00	PLNÝ FARIEB workshop
10.00 – 12.00	Moy Toy workshop
10.00 – 12.00	MiniArtist workshop
10.00 – 11.00	POČUJKO workshop
10.00 – 11.00	SLUCHÁČIK workshop
14.00 – 16.00	FASHION workshop
14.00 – 16.00	HOGO FOGO workshop
14.00 – 16.00	ARTcreative workshop
14.00 – 16.00	Keramický workshop
14.00 – 16.00	Kanisterapia workshop
14.00 – 16.00	DANCE workshop
15.00 – 17.30	mini koncert PETER LIPA

***zmena programu vyhradená**